

## **N i e d e r s c h r i f t**

**der 58. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL, HOAI und VOF am 11.07.2013**

***öffentlich***

---

**Ort:** Ratshof, Raum 107  
Marktplatz 1  
06100 Halle (Saale)

**Zeit:** 17:00 Uhr bis 17:07 Uhr

**Anwesenheit:** siehe Teilnehmerverzeichnis

**Anwesend sind:**

Herr Lothar Dieringer	parteilos	
Herr Michael Sprung	CDU	
Herr Jürgen Busse	CDU	Vertreter für Herrn Sänger
Herr Rudenz Schramm	parteilos	
Olaf Sieber	DIE LINKE.	
Herr Gottfried Koehn	SPD	
Herr Johannes Krause	SPD	
Herr Manfred Schuster	DIE	
GRAUEN/Volkssolidarität		
Herr Denis Häder	MitBÜRGER für Halle	
Herr Uwe Stäglin	Beigeordneter	
Frau Martina Hesse	Verwaltung	
Frau Marion Bauhardt	Verwaltung	Vertretung für Frau Prautzsch

**Entschuldigt fehlen:**

Herr Frank Sänger	CDU	vertreten durch Herrn Busse
Herr Uwe Heft	parteilos	
Herr Christoph Menn	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	vertreten durch Frau Bauhardt
Frau Antje Prautzsch	Verwaltung	entschuldigt
Frau Sieglinde Voigt-Kremal	Verwaltung	

**zu 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

---

Die öffentliche Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF wurde von **Herrn Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, eröffnet und geleitet.

**zu 2 Feststellung der Tagesordnung**

---

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses** informierte die anwesenden Stadträte, dass die Tagesordnungspunkte 6.1 und 8.1 vertagt werden.

**Herr Krause** stellte die geänderte Tagesordnung zur Abstimmung.

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
8 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

**Beschluss:**

Somit wurde folgende Tagesordnung festgestellt:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 20.06.2013
4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 20.06.2013 gefassten Beschlüsse
5. Beschlussvorlagen
- 5.1. Neubau des Feuerwehrhauses der Ortsfeuerwehr Halle-Trotha (Seebener Straße-Freifläche neben der Gesamtschule "Hans Christian Andersen")  
Vorlage: V/2013/11516
6. Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 6.1. Antrag der Fraktionen BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und DIE LINKE. zur Prüfung des Zustands der Hochstraße  
Vorlage: V/2013/11710 **vertagt**
- 6.1.1 Änderungsantrag der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zum Antrag der Fraktionen BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und DIE LINKE. zur Prüfung des Zustands der Hochstraße (Vorlage: V/2013/11710)  
Vorlage: V/2013/11787 **vertagt**

7. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
8. Mitteilungen
9. Beantwortung von mündlichen Anfragen
10. Anregungen

### **zu 3 Genehmigung der Niederschrift vom 20.06.2013**

---

Es gab keine Einwände gegen die Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF vom 20.06.2013.

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**  
8 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

### **zu 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 20.06.2013 gefassten Beschlüsse**

---

#### **zu 3.2 Vergabebeschluss: FB 37-L-05a/2013: Krankentransportwagen Vorlage: V/2013/11768**

**Beschluss:**

Der Vergabeausschuss beschließt, der Firma SYSTEM STROBEL GmbH & Co. KG aus Aalen mit einer Bruttosumme von 78.067,62 € den Zuschlag zur Lieferung eines Krankentransportwagens zu erteilen.

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**  
8 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

## **zu 5      **Beschlussvorlagen****

---

### **zu 5.1      **Neubau des Feuerwehrhauses der Ortsfeuerwehr Halle-Trotha (Seebener Straße-Freifläche neben der Gesamtschule "Hans Christian Andersen")**** **Vorlage: V/2013/11516**

---

Die Vorlage vertrat Herr Schumann vom Fachbereich Sicherheit, Abt. Brand-, Katastrophenschutz und Rettungsdienst.

**Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, bat um Abstimmung der Vorlage.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	<b>einstimmig zugestimmt</b>
	8 Ja-Stimmen
	0 Nein-Stimmen
	0 Enthaltung

### **Beschlussvorschlag:**

Der Stadtrat beschließt die Planung und den Neubau des Feuerwehrhauses der Ortsfeuerwehr Halle-Trotha.

## **zu 6      **Anträge von Fraktionen und Stadträten****

---

Es lagen keine Anträge von Fraktionen und Stadträten vor.

## **zu 7      **schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten****

---

Es gab keine schriftlichen Anfragen von Fraktionen und Stadträten.

## **zu 8      **Mitteilungen****

---

Es gab keine Mitteilungen.

## **zu 9      **Beantwortung von mündlichen Anfragen****

---

Es gab keine mündlichen Anfragen.

## **zu 10      **Anregungen****

---

Es gab keine Anregungen.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, beendete die öffentliche Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF.

Für die Richtigkeit:

Datum:

---

Uwe Stäglin  
Beigeordneter

---

Johannes Krause  
Ausschussvorsitzender

---

M. Hesse  
Stellv. Protokollführer/in